

大珠三角商务委员会 职权范围及架构

Terms of Reference and Structure of the Greater Pearl River Delta Business Council





职权范围

Terms of Reference

向行政长官提出建议并在粤港合作联席会议框架下运作，促使大珠江三角洲（大珠三角）地区在经济上更紧密合作，负责：

- 1 就加强粤港在经济及其他方面合作所需的政策及推行策略提出建议，藉此推动两地更多增值合作和可持续发展；
- 2 提供途径，让粤港两地的私营机构就如何进一步促进双向贸易及投资交流意见；
- 3 收集香港商界及专业界别对粤港合作事宜的意见，并转达两地政府；
- 4 协同中央政策组进行关于大珠三角地区日后经济发展的策略研究；及
- 5 与广东的省市机关建立更紧密的联系。

To advise the Chief Executive and to operate under Hong Kong/Guangdong Co-operation Joint Conference to foster closer economic co-operation within the Greater Pearl River Delta (GPRD) region by :

- 1 advising on the policies and implementation strategies needed to enhance the economic and other co-operation between Hong Kong and Guangdong, which in turn will facilitate more value-added operations and sustainable development on both sides of the boundary;
- 2 providing a forum for the private sectors in Hong Kong and Guangdong to exchange views with one another on how to further promote two-way trade and investments;
- 3 collecting opinions of Hong Kong business and professional sectors on issues relating to Hong Kong/Guangdong co-operation and channel them to both governments;
- 4 in collaboration with the Central Policy Unit, conducting strategic research into the future economic development of the GPRD region; and
- 5 establishing closer ties with provincial and municipal institutions in Guangdong.

委员及事务主任名单

List of Members and Staff Officers

主席	Chairman
冯国经博士	Dr Fung Kwok-king, Victor

委员	Members
陈智思议员	The Hon Bernard Chan
陈国威先生	Mr Chan Kwok-wai, Felix
陈永棋先生	Mr Chan Wing-kee
郑耀棠议员	The Hon Cheng Yiu-tong
张建东先生	Mr Cheung Kin-tung, Marvin
蔡冠深先生	Mr Choi Koon-shum, Jonathan
周梁淑怡议员	The Hon Mrs Chow Liang Shuk-ye, Selina
鍾普洋先生	Mr Chung Po-yang
杜源申先生	Mr Sonny Doo
艾尔敦先生	Mr David Gordon Eldon
霍震霆议员	The Hon Fok Tsun-ting, Timothy
和广北先生	Mr He Guangbei
叶成庆先生	Mr Ip Shing-hing, Simon
郭炳联先生	Mr Kwok Ping-luen, Raymond
林天福先生	Mr Lam Tin-fuk, Frederick
刘皇发议员	The Hon Lau Wong-fat
梁智鸿医生	Dr Leong Che-hung, Edward
梁振英议员	The Hon Leung Chun-ying
梁君彦议员	The Hon Leung Kwan-yuen, Andrew
李泽钜先生	Mr Li Tzar-kuoi, Victor
罗仲荣先生	Mr Lo Chung-wing, Victor
罗康瑞先生	Mr Lo Hong-sui, Vincent
黎定基先生	Mr Anthony Nightingale
邵善波先生	Mr Shiu Sin-por
曾宪梓博士	Dr the Hon Tsang Hin-chi
董建成先生	Mr Tung Chee-chen
黄匡源先生	Mr Wong Hong-yuen, Peter
胡应湘博士	Dr Sir Wu Ying-sheung, Gordon
杨健明教授	Prof Young Chien-ming, Enoch
余国春先生	Mr Yu Kwok-chun
杨孙西博士	Dr Yu Sun-say, Jose

事务主任	Staff Officers
张家敏先生	Mr Chang Ka-mun
林诗慧女士	Ms Teresa Lam

事务主任	Staff Officers
王觉豪先生	Mr Wong Kok-ho
方敏生女士	Ms Fang Meng-sang, Christine
潘庆基先生	Mr Poon Hing-kee, Peter
陈增辉博士	Dr Chan Tsang-fai
吴嘉宁先生	Mr NG Kar-ling, Johnny
陈瑞芳女士	Ms Chan Shui-fong, Betty
李陈嘉恩女士	Mrs Grace Lee
叶松茂博士	Dr Saimond Ip
王细芳女士	Ms Wong Sai-fong, Anthea
霍锦明先生	Mr Fok Kam-ming
朱燕来女士	Ms Zhu Yanlai
何志强先生	Mr Ho Chi-keung, Raymond
麦力强先生	Mr Mak Nak-keung
梁国浩先生	Mr Stephen Liang
刘业强先生	Mr Lau Ip-keung, Kenneth
罗思伟医生	Dr Lo Su-vui
李子华女士	Ms Maytrick Lee
潘婉华女士	Ms Alexandra Poon
蔡平亚先生	Mr P.A. Choi, Wilfred
庄绍梁博士	Dr Chuang Siu-leung, Andrew
王必光先生	Mr David Wong
陈伟群博士	Dr Chan Wai-kwan
洪雯博士	Dr Wendy Hong
董立新先生	Mr Alan Tung
林宝财先生	Mr P.C. Lim
陈忠元先生	Mr Nicholas Tan
陈志鸿先生	Mr Chan Chi-hung, Alan
李正仪博士	Dr Lee Ching-ye, Jane
苏锦柳女士	Ms So Kam-lau
刘丽斯女士	Ms Maria Lau

秘书 Secretary : 粤港合作统筹小组组长 Head, Hong Kong Guangdong Cooperation Coordination Unit
何健华先生 Mr Arthur K W Ho

工作小组

Sub-groups

跨界基建规划工作小组

Cross-boundary Infrastructure Planning Sub-group

召集人	Convenor
梁君彦议员	The Hon Leung Kwan-yuen, Andrew
委员	Members
陈永棋先生	Mr Chan Wing-kee
郑耀棠议员	The Hon Cheng Yiu-tong
郭炳联先生	Mr Kwok Ping-luen, Raymond
林天福先生	Mr Lam Tin-fuk, Frederick
刘皇发议员	The Hon Lau Wong-fat
李泽钜先生	Mr Li Tzar-kuoi, Victor
罗仲荣先生	Mr Lo Chung-wing, Victor
罗康瑞先生	Mr Lo Hong-sui, Vincent
邵善波先生	Mr Shiu Sin-por
董建成先生	Mr Tung Chee-chen
黄匡源先生	Mr Wong Hong-yuen, Peter
胡应湘博士	Dr Sir Wu Ying-sheung, Gordon

落实CEPA服务业合作工作小组

Services -Implementation of CEPA Sub-group

召集人	Convenor
梁振英议员	The Hon Leung Chun-ying
委员	Members
陈智思议员	The Hon Bernard Chan
张建东先生	Mr Cheung Kin-tung, Marvin
杜源申先生	Mr Sonny Doo
叶成庆先生	Mr Ip Shing-hing, Simon
梁智鸿医生	Dr Leong Che-hung, Edward
曾宪梓博士	Dr the Hon Tsang Hin-chi
董建成先生	Mr Tung Chee-chen
黄匡源先生	Mr Wong Hong-yuen, Peter

联合投资贸易推广工作小组

Joint Investment and Trade Promotion Sub-group

召集人	Convenor
黎定基先生	Mr Anthony Nightingale
委员	Members
陈智思议员	The Hon Bernard Chan
陈永棋先生	Mr Chan Wing-kee
鍾普洋先生	Mr Chung Po-yang
艾尔敦先生	Mr David Gordon Eldon
和广北先生	Mr He Guangbei
叶成庆先生	Mr Ip Shing-hing, Simon
林天福先生	Mr Lam Tin-fuk, Frederick
杨孙西博士	Dr Yu Sun-say, Jose

科技、教育及人才资源工作小组

Technology, Education and Human Resources Sub-group

召集人	Convenor
罗仲荣先生	Mr Lo Chung-wing, Victor
委员	Members
陈国威先生	Mr Chan Kwok-wai, Felix
蔡冠深先生	Mr Choi Koon-shum, Jonathan
叶成庆先生	Mr Ip Shing-hing, Simon
梁智鸿医生	Dr Leong Che-hung, Edward
梁君彦议员	The Hon Leung Kwan-yuen, Andrew
杨健明教授	Prof Young Chien-ming, Enoch

可持续发展工作小组
Sustainable Development Sub-group

召集人	Convenor
郑耀棠议员	The Hon Cheng Yiu-tong
委员	Members
陈智思议员	The Hon Bernard Chan
郭炳联先生	Mr Kwok Ping-luen, Raymond
刘皇发议员	The Hon Lau Wong-fat
黄匡源先生	Mr Wong Hong-yuen, Peter

旅游、文化及体育工作小组
Tourism, Culture and Sports Sub-group

召集人	Convenor
周梁淑怡议员	The Hon Mrs Chow Liang Shuk-ye, Selina
委员	Members
陈国威先生	Mr Chan Kwok-wai, Felix
霍震霆议员	The Hon Fok Tsun-ting, Timothy
杨健明教授	Prof Young Chien-ming, Enoch
余国春先生	Mr Yu Kwok-chun